



HAL
open science

EURASLIC: Asociación Europea de Bibliotecas y Centros de Información en Ciencias Acuáticas – Una oportunidad para cooperar en los gateways temáticos de Internet en ciencias marinas

Enrique Wulff Barreiro

► To cite this version:

Enrique Wulff Barreiro. EURASLIC: Asociación Europea de Bibliotecas y Centros de Información en Ciencias Acuáticas – Una oportunidad para cooperar en los gateways temáticos de Internet en ciencias marinas. I Congreso Internacional Online sobre Tecnologías de la Información en Ciencias de la Vida (TICvida 2005), Mar 2005, Madrid, España. hal-01232100

HAL Id: hal-01232100

<https://hal.science/hal-01232100>

Submitted on 25 Nov 2015

HAL is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.

EURASLIC: Asociación Europea de Bibliotecas y Centros de Información en Ciencias Acuáticas – Una oportunidad para cooperar en los gateways temáticos de Internet en ciencias marinas.

Autor

Enrique Wulff Barreiro

Instituto de Ciencias Marinas de Andalucía (CSIC), Cádiz, España.

Correo electrónico

enrique.wulff@icman.csic.es

Temática

Biología marina, Oceanografía

Presentación del ponente

Bibliotecario del CSIC, Cádiz.

2005 International Professional of the Year (International Biographical Centre, Cambridge, UK).

Responsable del Grupo Temático: Organización y Documentación, Comunidad Virtual MARINET (Rediris).

EURASLIC National Representative (Spain) & Board Member (2004-2006).



Resumen

Dentro de Europa, desde Rusia y Ucrania hasta Argelia y Túnez, EURASLIC - un grupo regional de IAMSLIC (International Association of Aquatic and Marine Science Libraries and Information Centres) – es una comunidad online de bibliotecarios y documentalistas en ciencias marinas. En el origen de la unidad de las bibliotecas de EURASLIC – 98 – está la producción de la base de datos Aquatic Sciences and Fisheries Abstracts (ASFA). El esfuerzo editorial coordinado de EURASLIC dá lugar a la producción de un directorio europeo de centros de información acuática basado en internet, de un servicio de circulación interbibliotecario abierto entre las bibliotecas de la red, de un boletín semestral, una lista de discusión para la comunicación directa entre los miembros, de un espacio web (www.euraslic.org) y de las actas de sus conferencias bianuales. EURASLIC coordina y difunde acciones para generar un perfil unificado por medio de subvenciones para la compra de ordenadores (Bulgaria, Georgia y Ucrania), o el desarrollo de redes regionales (Mar Negro, Mar Báltico, Mar Mediterráneo) para la puesta en valor de las colecciones y el desarrollo de las destrezas de los bibliotecarios.

Una visión de Europa en su conjunto, fiable en términos de acceso abierto a la información, copyright y publicación erudita, gestión de revistas electrónicas y proyectos de digitalización, herramientas y sistemas de internet, suministro de documentos y recursos compartidos. EURASLIC tiene 16 años de experiencia y mantiene acuerdos con la Comisión Oceanográfica Intergubernamental (IOC) de la UNESCO.

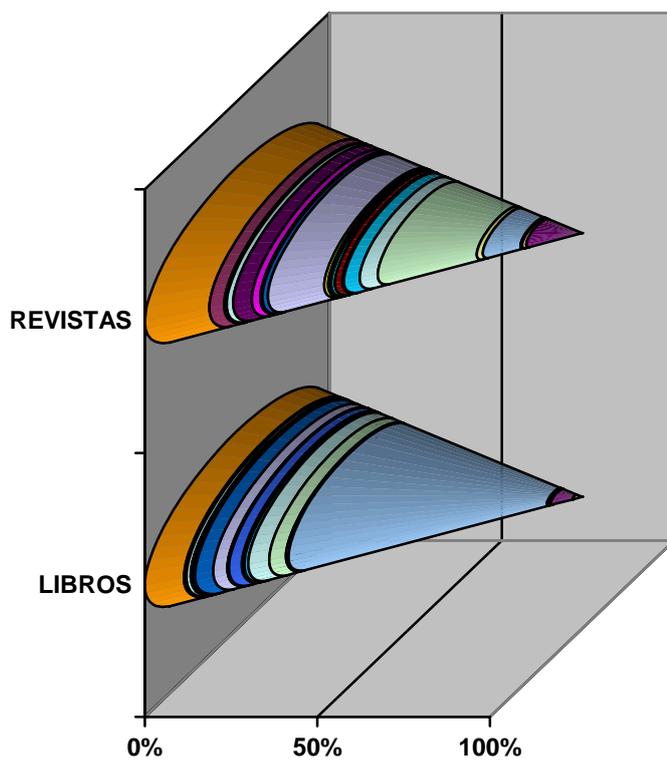
1. INTRODUCCIÓN.

Por iniciativa de Allan Varley (Marine Biological Association del Reino Unido) MBA, Plymouth y de David Moulder (director de la biblioteca del Marine Pollution Information Centre) se publicó, en Julio de 1971 [1], el primer número de la revista ASFA, en el Reino Unido. Ellos dos inaugurarían, en Plymouth en 1988, el grupo EURASLIC (European Association of Aquatic Sciences Libraries and Information Centres) [2]. Hacia 1990, no existía una red de información acuática integrada para el conjunto de los países de las Naciones Unidas. ASFA estaba reconocida como la principal base de datos en éste área temática, con unos 350.000 registros y un desarrollo tecnológico que permitía espectaculares avances en manejo y diseminación de información. El significado para la comunidad EURASLIC de la asociación cooperativa con ésta base de datos reside en que muchas de sus bibliotecas son centros acreditados de introducción de datos en ASFA. Tres de las cuatro agencias de las Naciones Unidas asociadas en ASFA - FAO, UNEP (Programa de las Naciones Unidas en Medio Ambiente), IOC (Comisión Oceanográfica Intergubernamental de la UNESCO) - están presentes en EURASLIC. Y el hecho de que los resúmenes, en los registros, cuando no están en inglés, no se limiten al alemán, francés y español sino que puedan ser en croata, noruego, portugués, italiano y esloveno añade a la presencia de EURASLIC a la hora de introducir contenido. Cuando la colaboración con el personal de desarrollo de la base de datos abarca aspectos de formación y materiales de apoyo, EURASLIC los requiere para introducir nuevos usuarios a la base de datos o animar a los usuarios ocasionales a utilizarla más. EURASLIC discute los problemas de indización de ASFA; así, detecta registros añadidos a ASFA procedentes de bases de datos CSA (Cambridge Scientific Abstracts) en ciencias biológicas, gestión de la polución y ciencias medio ambientales y que no llevan la indización estándar de ASFA. Es decir, EURASLIC descubre recursos de información puestos en red que sus usuarios encuentran confusos, los califica eventualmente de útiles, y ASFA (que introduce miles de nuevos términos cada año) valora los costes de las modificaciones propuestas. Además el interface de búsqueda de ASFA es objeto de puntualizaciones por parte de EURASLIC, del tipo actualización del directorio de miembros, actualización de la lista de publicaciones seriadas fuente de la base de datos (más 1200 revistas nucleares) o empleo de múltiples paréntesis para indicar la lógica de una búsqueda determinada. Otras cuestiones que discute EURASLIC acerca de ASFA son los consejos sobre los mejores instrumentos de referencia a utilizar por los editores de la base de datos, enlaces a documentos de instituciones que forman parte de EURASLIC en texto completo, o preferencias de formato (ASFISIS) en cuanto al módulo de descarga con vistas a usuarios en naciones con muy pocos recursos para guardar y referenciar. Por último, los congresos de EURASLIC cuentan con la financiación de empresas editoriales como la propia CSA, o Swets, Elsevier, Nisc y Ebsco. Patrocinio que coincide con la gestión de enlaces a texto completo por parte de los editores de ASFA (ofrecida por SwetsNet y Elsevier Science, y también por Academic Press IDEAL, Catchword RealPage, Springer-Verlag, Kluwer, y HighWire Press).

ASFA, base de datos coordinada desde la United Nations Food and Agriculture Organisation (FAO), Roma, es un esfuerzo de cooperación, en el que EURASLIC interviene produciendo herramientas útiles para sus usuarios. En una muestra más de intercambio de créditos entre las sociedades profesionales y las fuerzas del mercado [3].

Tabla I. Las bibliotecas de Euraslic. Gráfico por países según fondos.
(Véase Apéndice)

■ Alemania	■ Argelia
■ Bélgica	■ Bulgaria
■ Croacia	■ Dinamarca
■ España	■ Estonia
■ Finlandia	■ Francia
■ Georgia	■ Grecia
■ Holanda	■ Irlanda
■ Islandia	■ Italia
■ Lituania	■ Malta
■ Monaco	■ Noruega
■ Polonia	■ Portugal
■ Rusia	■ Suecia
■ Suiza	■ Reino Unido
■ Túnez	■ Ucrania



2. EURASLIC Y LOS GATEWAYS TEMÁTICOS.

El otro sistema de información implicado en la investigación marina y pesquera que traduce las sugerencias y recomendaciones de miembros de EURASLIC, es el gateway temático oneFish (www.onefish.org) [4][5]. El gateway temático ofrece una alternativa a los buscadores en internet y a los directorios web. Servicio de información de calidad controlada sus características son: proveer enlaces a sitios o documentos en internet, seleccionar recursos de acuerdo a criterios de calidad y alcance publicados, generación y construcción intelectual (no automática) de descriptores de contenido y estructuras de hojear (clasificación), y generación manual de metadatos bibliográficos para cada recurso. oneFish, desarrollado por SIFAR, la Support Unit for Fisheries and Aquatic Research (un proyecto autónomo de la FAO creado en Roma, en 1998, siguiendo la directrices de un estudio sobre investigaciones pesqueras del Banco Mundial), presentó su primera versión online en el mes de mayo del año 2000, en la reunión de Aberdeen, 8ª de EURASLIC. Su filosofía de trabajo supone que quienes están implicados en un área temática específica puedan comunicar, discutir y proferir sus opiniones e ideas y por encima de todo que tengan la sensación de influir en el debate.

Así surgen oportunidades para que los bibliotecarios se impliquen en la política de desarrollo de la colección, aconsejen acerca de la definición del servicio y negocien acuerdos en consorcio en cuanto a la provisión y calidad de la información. Una de las ideas originales de oneFish fue la de regenerar el sistema de información de proyectos en pesquería (FIPIS).

El primer paso fue la conversión de los 5460 registros de proyectos del sistema FIPIS original no sólo en un formato que facilitase su información en oneFish sino, además, estableciendo referencias cruzadas automáticas con muchas materias relevantes a la cobertura temática. El reformataje textual requerido, con la adición de palabras clave y descripciones, corrió a cargo del secretario de EURASLIC en el período 2000 a 2002.

Desde septiembre del año 2001, EurOcean (www.eurocean.org) es un gateway que facilita acceso a grupos jerárquicamente organizados de información relacionados con la tecnología y las ciencias marinas en Europa. Es el resultado de una iniciativa conjunta franco-portuguesa, con un secretariado permanente en Lisboa. EurOcean coopera con la Junta Marina de la Fundación Europea para la Ciencia, Efaró, EURASLIC, Ervo, Bonus Era-Net. El portal regional para Europa de la Comisión Oceanográfica Intergubernamental (IOC), forma parte de eurOcean [6].

EURASLIC, como comunidad de bibliotecas implicada en el desarrollo de gateways, observa el desarrollo de Hubs y gateways distribuidos como BIOME (el hub para los recursos en internet en ciencias de la salud y de la vida) creado en el verano del 2000, con 25000 recursos y actualización semanal y Renardus (una única interface, creada durante el 5º programa marco de la Unión Europea, que provee a los usuarios de acceso integrado a los gateways temáticos distribuidos por toda Europa). Otros gateways en internet, centrales para la necesidades de información de quienes trabajan en ciencias marinas y pesqueras, son Fishbase (con 190,000 visitantes individuales al mes, y presentado en el curso de la 10ª reunión bianual de EURASLIC) o Freshwater Life (cuyo esquema de clasificación utiliza principios de referencia ontológicos basados en la experiencia de miembros de EURASLIC). Hay un papel potencial para EURASLIC en el gateway Yahoo – oceanography (http://dir.yahoo.com/Science/Earth_Sciences/Oceanography/) [7] por encontrarse sus grupos temáticos sin editores. En el mismo sentido el Open Directory Project es objeto de atención, por parte de EURASLIC, en términos de editoría voluntaria y la propuesta existe de trabajar como grupo para, con un mínimo de recursos, dar lugar a un gateway temático.

La cooperación de los bibliotecarios de EURASLIC en la indización jerárquica cooperativa de internet consolida la idea de que el paso de la catalogación bibliotecaria a los metadatos en internet no es difícil de dar. La mayor parte de los gateways temáticos que sobreviven tienen el apoyo de grandes organizaciones (como bibliotecas nacionales o grandes bibliotecas especializadas). Un gateway temático necesita un tiempo considerable en términos de personal e inversión para desarrollo y mantenimiento y una estrategia a largo término para un servicio sostenible. Las bibliotecas de EURASLIC, al ser unidades de pequeño tamaño, se preguntan como utilizar sus puntos fuertes. [8]

3.ACTIVIDAD EDITORIAL DE EURASLIC.

El Directorio EURASLIC (<http://ioc2.unesco.org:591/euraslic/>) es un producto, de base de datos, desarrollado por la Comisión Oceanográfica Intergubernamental de la UNESCO (IOC), para EURASLIC, y en beneficio de la comunidad de investigadores sobre el Océano. Las funcionalidades con las que opera el software permiten buscar a todos los miembros de EURASLIC, crear registros nuevos de bibliotecas que asocian sus datos al directorio, y la edición de los registros para su puesta al día. La estrategia de captación de información con destino al directorio corre a cargo de EURASLIC que, a cambio, provee contenido a diversos portales de la IOC (como OceanTeacher) y al Internacional Directory of Aquatic Libraries and Information Centres. El *Directorio* se publicó por primera vez en 1991 y una segunda edición impresa se publicó en Madrid en 1994, a cargo del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación. Online desde 1998 via la web de la IOC, lista 530 bibliotecas europeas en ciencias acuáticas. La nueva versión del Directorio, en parte financiada con una subvención de IAMSLIC, se alojará en el Sistema de Información Marina (IMIS) del Instituto Marino de Flandes (VLIZ), donde se inaugura, desde abril del 2005, la oficina de proyectos del programa de la IOC para el intercambio internacional de información y datos oceanográficos, IODE. En la actualidad existen tres directorios con estas características: el sistema GLODIR de la IOC, el directorio IDALIC de IAMSLIC, y el directorio de EURASLIC.

El Servicio de circulación interbibliotecaria de EURASLIC se basa en el conocimiento y la conexión personal de sus miembros. [9] La asociación positiva con el uso de una red electrónica se identifica en la eficiencia a la hora de encargar un pedido (usando el correo electrónico), y en la satisfacción en términos de premura de tiempo con la que se prevé que el ciclo de vida de la petición caduque. Un foro electrónico, específico para las peticiones de circulación de documentos y de acceso restringido, satisface estos criterios de calidad en orden a la mejora del flujo, intercambio y diseminación de la información acuática. Practicamente todos los pedidos se atienden (cursándose solamente una vez), y el tiempo de demora hasta que la recepción real (electrónica o por correo postal) se produce, transcurre en un ciclo mínimo (de 25 minutos a un fin de semana). Rusia y Estonia suponen el 30% de las peticiones, seguidas de Alemania (17%), Dinamarca (14%), Bélgica (11%), Grecia (8%), Francia (8%), España (3%). La práctica de compartir recursos parece más establecida en el entorno del Mar Báltico, origen institucional de la oceanografía, y el método de transmisión en base a un foro centra sus prestaciones en la velocidad.

EURASLIC crea así ventaja competitiva entre los servicios de información de las organizaciones europeas dedicadas a las ciencias marinas y pesqueras.

El boletín semestral de EURASLIC, con información acerca de sus actividades y negocios, artículos cortos de interés general para las bibliotecas y centros de información en ciencias acuáticas, así como novedades, ha dado lugar a 30 números hasta Octubre del 2004. La colección online (ISSN 1560-5299) abarca de

la edición 22 (de octubre del 2000) a la 30 (de octubre del 2004), accesible en formato pdf para los miembros. En éste período los editores han estado en Francia (Lyon, 2000-2001), Reino Unido (Windermere, 2002-2003), y Bulgaria (Sofia, 2003-).

La lista de discusión para la comunicación directa entre los miembros dá forma a un cerrado entretendido al servicio de los bibliotecarios en ciencias marinas y pesqueras. Éste Foro utiliza software libre, de tal suerte que puede ser gestionado completamente por los miembros de EURASLIC, sin interferencia exterior o procedente de los proveedores del programa. En el curso del último semestre del año 2004 el 34% de los mensajes procedieron del Reino Unido, el 23% de Alemania y el 16% de Bélgica. En cuanto a la naturaleza de los mensajes [10], la mayor parte (26%) son información relativa a la organización, expresión de los criterios de satisfacción en una fase de transición entre una versión de la página web antigua y la del moderno sitio web de EURASLIC. La información de la lista se ha visualizado en 3986 ocasiones. Escalonándose los demás mensajes según el criterio de acceso de ésta manera: anuncios de trabajo (15%), información sobre la lista (15%), discusión relacionada con la colección (12%), oportunidades profesionales (9%), anuncios relevantes para los lectores (6%), petición/oferta de artículos (5%), anuncios de colecciones (4%), demandas de información (3%), oferta/requerimiento de duplicados (2%).

Tabla II. Naturaleza de los mensajes

Preguntas de referencia		Demandas de información	1
Preguntas sobre la colección		Verificación de citas	
Oferta/requerimiento de duplicados	1	Petición/oferta de artículos	1
Anuncios de trabajo	4	Oportunidades profesionales	3
Anuncios de colecciones	2	Discusión relacionada con la colección	5
Anuncios relevantes para los lectores	2	Información relativa a la organización	8
Información sobre la lista	3	Mensajes erróneos	
Mensajes personales		Humor	

El patrón de participación subraya las oportunidades profesionales, la continuidad laboral y los debates ajustados a las propuestas de alternativas políticas en el mercado editorial y el copyright. Concentrándose también, en estos epígrafes, las respuestas en el foro a conjeturas planteadas en el mismo.

El actual espacio Web de EURASLIC (www.euraslic.org) es un recurso alojado, libre de costes, en el VLIZ (Instituto Marino de Flándes, Bélgica). El sitio Web anterior al 2004 de EURASLIC, lo alojó el Centro Nacional para la Investigación Marina (NCMR) de Atenas, Grecia (<http://atlantis.ncmr.gr/info.htm>). Un grupo EURASLIC para el rediseño del espacio Web estudió:

la presentación general del sitio web: colores, uso de ilustraciones, jerarquía visual;

la aplicación de las TIC al área de acceso para miembros (acceso seguro a publicaciones y a la lista de los integrantes), a la búsqueda distribuida de información a partir del sitio EURASLIC, el alojamiento de documentos en texto completo (como acceso a los boletines semestrales y a las actas de las conferencias), el alojamiento de bases de datos (por ejemplo, el directorio Euraslic, o el catálogo colectivo Euraslic y/o una conexión al catálogo Z39-50 de Iamslic), el

alojamiento de la lista de discusión EURASLIC, el empleo de material de film, Flash-technology, Java-scripts, etc.;

la elección de un webmaster y la adopción de las guías necesarias y las herramientas para gestionar adecuadamente la web;

El equipo de rediseño trabajó durante un año y atravesó etapas de asignación de contenidos, revisión y rediseño, reprogramación y lanzamiento. 1000 € fué el coste estimado de la operación. El trabajo concluyó con la adopción de un acuerdo Memorandum of Understanding (MOU) entre el VLIZ y EURASLIC.

Para el sistema de información web de EURASLIC el concepto central, esencial, sobre el que pivota su estrategia, los lenguajes empleados, sus requerimientos y estándares, es el de interoperabilidad. [11][12]

Las conferencias bianuales de EURASLIC se han celebrado en el Reino Unido, Francia, Holanda, Alemania, Polonia, Malta, Grecia, Reino Unido, Francia, Alemania y Croacia, desde abril de 1988 a mayo del 2005 (<http://www.euraslic.org/conferences.php>). El análisis de contenido de las actas (disponibles en cuanto a la V (Gdynia), VI (La Valetta) y VII (Atenas) reuniones en <http://atlantis.ncmr.gr/publs.htm>, [conf5.htm](#), [conf6.htm](#), [conf7.htm](#); y alcanzables en su totalidad por nombres de autores usando el sistema <http://www.vliz.be/Vmdcdata/imis2>) revela una presencia importante de los informes nacionales (acerca de la actividad informativa y del desarrollo profesional) en ciencias marinas en cada uno de los países presentes en las reuniones (un 40%). El éxito de las conferencias (el libro de actas pasa de 114 a 262 páginas, entre la VI y la VII edición) introduce desde 1998 sesiones, talleres, foros abiertos, presentaciones comerciales y posters.

El esquema de los contenidos de las cuatro últimas conferencias (1998, 2000, 2001 y 2003), distribuidos entre 172 contribuciones y 963 páginas) se reparte asignando un 13% a la innovación tecnológica en recursos electrónicos, 8% a la gestión del conocimiento, 6% al desarrollo profesional, 5% a la cooperación europea, 3% a las bibliotecas digitales, actividad e historia de Euraslic, presentaciones comerciales y talleres, se abarcan también los productos y servicios de e-enseñanza, configuración de redes en el Mediterráneo, y Este de Europa, y las actividades de IAMSLIC.

Tabla III. La distribución de los contenidos temáticos de las conferencias de EURASLIC VII-Atenas, VIII-Aberdeen, IX-Brest, X-Kiel.

Desarrollo Profesional 10	Gestión del Conocimiento 14	Edición electrónica 7	Cooperación Europea 9
Recursos Electrónicos 22	Informes Nacionales 57	Presentaciones Comerciales 6	Posters 19
Euraslic (historia y actividades) 6	Talleres 6	Iamslic 2	Bibliotecas digitales 5
Redes en el Mediterráneo 4	Redes en el este de Europa 3	e-Enseñanza 2	

Como grupo regional de la asociación basada en norteamérica IAMSLIC, las reuniones de EURASLIC cuarta, en Bremerhaven (Alemania, octubre 1992) y novena en Brest (Francia, octubre 2001) celebraron sus sesiones conjuntamente

con las reuniones anuales 18ª y 27ª de la International Association of Aquatic and Marine Sciences Libraries and Information Centers (IAMSLIC). La temática del informe de la primera reunión en Plymouth (Reino Unido, Abril 1988) abordó problemas de interés general y la oportunidad de generar un grupo europeo dentro de IAMSLIC.

4. EURASLIC Y EL DESARROLLO DEL MERCADO ELECTRÓNICO.

Proporcionar plataformas y hechos para la comunicación, el intercambio y la discusión más allá de las fronteras "clásicas" de la Unión Europea. Ésta es la experiencia de EURASLIC al producir salidas auténticas para la gestión de la información acuática, libres de límites políticos, religiosos o sociales. El talento y esfuerzo continuo de sus socios sugiere un comportamiento organizativo propio del de la "emulación comparada".

Prestando atención a los países candidatos y a los nuevos miembros de la Unión Europea, los incentivos para los procesos innovadores en tecnologías de la información que EURASLIC desarrolla se atienen al concepto de Beca Anual para el Equipamiento. En los dos últimos ejercicios anuales, 2002 y 2003, EURASLIC ha recibido peticiones de becas que excedían en una banda entre el 80% y el 160% las estimaciones presupuestarias originales. La infraestructura adquirida por los beneficiarios abarca PC adicionales, máquinas fotocopadoras, impresoras, fax, scanner. En el 2002, el 62% del presupuesto fue para Georgia (biblioteca del Instituto de investigaciones en ecología marina y pesquería, en Batumi) y el 38% para Bulgaria (biblioteca del Instituto de oceanología, en Sofia). Y en el 2003, Ucrania (Instituto de los mares del sur, en Sebastopol) recibió el 53% del presupuesto y Bulgaria el 43%.

Con subvenciones de la Comisión Oceanográfica Intergubernamental (IOC, UNESCO) y de IAMSLIC, y sobre la base de la norma z39.50 para los catálogos bibliotecarios distribuidos y la provisión de acceso a recursos cooperativos, el proyecto de cooperación regional de las bibliotecas del Mar Negro (BLICOP, <http://www.euraslic.org/projects.php#blicop>) pretende crear un sistema de información bibliográfica. Las tres bibliotecas de EURASLIC, antes mencionadas, más la biblioteca rusa del Instituto de investigación en los problemas de pesquería del mar de Azov (Rostov-on-Don, Rusia), también miembro de EURASLIC, persiguen digitalizar 35528 fichas catalográficas que responden a unos 8150 libros, publicaciones periódicas y seriadas, y separatas. Hay unas 7917 entradas en OPACS ya disponibles. No hay bibliotecas turcas, ni rumanas en el proyecto, pues no son socios de ASFA (como tampoco Bulgaria, ni Georgia). De la envergadura del proyecto dan idea los contenidos de los libros de referencia impresos (preparados por la biblioteca ucraniana) : 18914 referencias bibliográficas en ruso, 8450 en inglés, 573 de origen turco (en inglés), y 521 de origen georgiano (en inglés). Se espera que los usuarios puedan recuperar online búsquedas de literatura en los catálogos electrónicos de las bibliotecas implicadas en el proyecto y recibir versiones electrónicas de documentos en texto completo procedentes de los fondos de las bibliotecas.

El Grupo EURASLIC de Países Europeos de Economías en Transición (ECET) desarrolla, contando en el 2002 con una beca de IAMSLIC y siguiendo recomendaciones del grupo GEMIM de IODE desde Febrero del 2005, un proyecto de catálogo colectivo de publicaciones periódicas de bibliotecas acuáticas centro- y este- europeas (<http://www.euraslic.org/projects.php#union>). Las consultas técnicas para el personal encargado de la entrada de datos, las sesiones de formación, y la discusión acerca de la plataforma a partir de la cual estará disponible el catálogo, se centralizan en la biblioteca del Instituto marino de Estonia, en Tallin.

La reunión de negocios de EURASLIC recibió, en Mayo del 2003, una propuesta para un Grupo de interés especial Mediterráneo (MedSIG), a partir de las

bibliotecas, en Atenas, del plan de acción mediterráneo del programa medioambiental de las naciones unidas (UNEP) y del centro helénico para la investigación marina. Presentada, con carácter informal, en octubre del 2001, por la biblioteca de la pesquería de la FAO (Roma), ésta propuesta recoge la estrategia corporativa de EURASLIC en el sentido de integrar a las bibliotecas del norte de África (Argelia, Túnez, Libia) y levante Mediterráneo (Siria).

5. EURASLIC Y LA COMISIÓN OCEANOGRÁFICA INTERGUBERNAMENTAL (IOC) DE LA UNESCO.

La Comisión Oceanográfica Intergubernamental (IOC) de la UNESCO ha supuesto, en el período 2001-2003, entre el 50% y el 60% de las subvenciones para proyectos con EURASLIC (incluidas las Conferencias). Asimismo la IOC aloja, en su pagina web, el Directorio de Bibliotecas en Ciencias Acuáticas de EURASLIC, asiste a las reuniones de los proyectos BLICOP y ECET, y respalda el espacio web de EURASLIC.

EURASLIC está presente en el Comité para el intercambio internacional de información y datos oceanográficos (IODE) de la IOC, por estar la oficina de proyectos de la IODE en el VLIZ (Instituto Marino de Flandes) cuyo bibliotecario es el presidente de EURASLIC, y por que diversos representantes nacionales en IODE son miembros de EURASLIC. EURASLIC está también dentro del Grupo de expertos en gestión de la información marina (GE-MIM) del IODE, asistiendo a sus sesiones (reunión GEMIM 2004 – celebrada al tiempo que la reunión de IAMSLIC, en Hobart, Tasmania – <http://ioc3.unesco.org/iode/files/ggemim08.pdf>) y a través de los representantes nacionales en éste comité que, en diversos casos, son miembros de EURASLIC. El sistema OceanTeacher que utiliza IODE para sus cursos de formación es también sensible a la influencia del círculo de EURASLIC.

La IOC e IAMSLIC firmaron, en abril del 2004, una declaración de intenciones (MOU), de mutuo interés para el grupo europeo EURASLIC. Ésta declaración promueve la cooperación entre los proyectos de la red de información y datos del océano (ODIN) de la IOC y los grupos regionales de IAMSLIC. En septiembre de 2004, el grupo GEMIM aceptó formular una propuesta para el establecimiento de una red europea ODIN, para apoyar la gestión de la información marina, especialmente en la región Este europea. El grupo recomienda, con vistas a la reunión de abril del 2005 (IODE-XVIII), que la evaluación de las necesidades nacionales y regionales se emprenda en cooperación con EURASLIC.

6. CONCLUSIÓN.

Las normas están cambiando en la publicación científica [13][14]. La opción por compartir recursos y acceder abiertamente a los contenidos es uno de los puntos de equilibrio de la discusión en curso. EURASLIC, con su presencia en la gestión de la información y de los datos en internet, lleva adelante en el entorno digital la práctica de “alfabetización”, dotación de recursos, creación de redes, prestación de servicios profesionales de suministro de documentos, referencia y directorio, la catalogación de internet, la aproximación a los problemas de derecho de autor y el papel de las bibliotecas en conformidad con las indicaciones de la IFLA (www.ifla.org). En EURASLIC se plantean el desarrollo de ontologías y de gateways temáticos para las ciencias pesqueras y marinas, la educación a distancia en este sector, la metainformación, la creación de catálogos colectivos en plataforma digitales atendiendo a las necesidades de información del área mediterránea, báltica, Mar Negro, Mar Caspio. Servicios online especializados y redes de información bibliográfica trabajan en EURASLIC para la efectiva formulación de una política de la información en la frontera del ciberespacio.

BIBLIOGRAFIA

- [1]. Varley, Allen. "ASFA: The first twenty years. An outline history of aquatic sciences and fisheries abstracts, 1971-1990". Paris: UNESCO, 1995.
http://www.jodc.go.jp/info/ioc_doc/INF/i0994.pdf
- [2] Baron, Joan. "EURASLIC : A european information network for fisheries and aquatic sciences". BIODATA Bulletin, 1998, 11, 1: 25.
<http://europa.eu.int/comm/development/body/publications/fish/pe039825.pdf>
- [3] Blumenthal, David. "Academic-industrial relationships in the life sciences". The New England Journal of Medicine, 2003, 349, 25: 2452-2459.
- [4] "The fish technology knowledge base". 2002.
<http://www2.rgu.ac.uk/subj/fsatrc/TAFT-Flyer.pdf>
- [5] Newlands, Nathaniel; Baron Varley, Joan. "oneFish – an internet-based strategy for integrating local and global fisheries knowledge". (s.a.).
<http://www.fisheries.ubc.ca/partners/onefish-article.pdf>
- [6] d'Ozouville, Laurent. "Overview and Information Management on Marine Research Infrastructures". IVth EFARO workshop. Tunis, 29-31 January 2004.
http://www.efaro.org/taf_01_index.php
- [7] Simpson, Pauline. "Electronic resources in marine sciences". 2003.
[http://ioc.unesco.org/oceanteacher/Information/Course2/electronic resources in mar sci.htm](http://ioc.unesco.org/oceanteacher/Information/Course2/electronic%20resources%20in%20mar%20sci.htm)
- [8] Pettman, Ian. "Pan-european initiatives". 8th biennial meeting of EURASLIC. Aberdeen, Scotland, 2001.
<http://www.vliz.be/Vmdcdata/imis2/ref.php?show=html&refid=61600>
- [9] Kraut, Robert; Steinfield, Charles; Chan, Alice; Butler, Brian; Hoag, Anne. "Coordination and Virtualization: The Role of Electronic Networks and Personal Relationships". Journal of Computer-Mediated Communication, 1998, 3, 4.
<http://www.ascusc.org/jcmc/vol3/issue4/kraut.html>
- [10] Duda, Andrea L.; Meszaros, Rosemary L.; Markham, James W. "A Month in the Life of a Mailing List: Communication Among Science and Technology Librarians". Issues in Science and Technology Librarianship, 1997.
<http://www.library.ucsb.edu/istl/97-summer/article1.html>
- [11] Pettman, Ian. "Technological undercurrents and global information circulation". 9th biennial meeting of EURASLIC. Brest, France, 2002.
<http://www.vliz.be/Vmdcdata/imis2/ref.php?show=html&refid=26223>
- [12] Gómez Diago, Gloria. "Perspectiva evaluadora desde la ciencia de comunicación". alzado.org, 2004. http://www.alzado.org/articulo.php?id_art=326.
- [13] Vinod, Scaria. "Open Access: Thinking Beyond". British Medical Journal, 2003.
<http://bmj.bmjournals.com/cgi/eletters/326/7382/182#29139>
- [14] Browman, Howard I.; Kirby, David Seán. "Quality in science publishing". Marine Ecology Progress Series, 2004, 270: 265-287.

APÉNDICE: Bibliotecas de EURASLIC

lib. (libros), mon. (libros, tesis, informes, videos; en † libros y publicaciones seriadas encuadernadas; ¹ pub = publicaciones; ² u.a. = unidad de almacenaje; ³ libros y revistas), rev. = total publicaciones periódicas, vol. enc. = volúmenes encuadernados, * datos de 1998 (última ed. dir. EURASLIC; los otros proceden de sus páginas web o de fuentes impresas recientes) , § No disponible web de biblioteca.

PAÍS	WEB	FONDOS EN PAPEL
Alemania 307628 lib. 14401 rev.	http://www.awi-bremerhaven.de/Library/index.html http://bibliothek.bafg.de http://www.ifm.uni-kiel.de/ze/zb/biblio-e.html http://www.terramare.de/amb/amblist.htm#LAWK§ http://www.bfa-fish.de/iud/index.html http://www.mpil-ploen.mpg.de/english/biblio/biblio.htm http://www.io-warnemuende.de/dir/en_home.html http://www.terramare.de/biblioteca/index_bib_esp_n.htm	38000 mon. 995 rev. 100000* mon. 1000* rev. 34078* mon. 10000 rev. 10000 lib. 476 rev. 90000 lib. 830 rev. 9900 lib. 400 rev. 25000 lib. 700 rev. 650 lib.
Argelia	http://www.cndpa-dz.org/biblio.html	
Bélgica 215950 lib. 6800 rev.	http://www.ibw.vlaanderen.be/bibliotheek/bibliotheek.html http://www.vliz.be/En/Activ/Library/library.htm http://www.vub.ac.be/BIBLIO/index_en.html	15500 lib. 600 rev. 450* lib. 1200* rev. 200000* lib. 5000* rev.
Bulgaria 2560 lib. 598 rev.	http://www.io.bas.bg/§ http://www.iwp.bas.bg/§	2560* lib. 381* rev. 217* rev.
Croacia 34237 lib. 2120 rev.	http://nippur.irb.hr/eng/ http://www.izor.hr/eng/library/lib_g.html	30000 lib. 1200 rev. 4237* lib. 920* rev.
Dinamarca 17300 lib. 4150 rev.	http://www.dhi.dk/§ http://www.dfu.min.dk/uk/default_uk.htm§ http://www.dmu.dk/International/About+NERI/Departments/Library/ http://www.ices.dk/§ http://www.nscentre.dk/bibl/general.htm	6000* lib. 3000* rev. 5000* lib. 100* rev. 300* lib. 500* rev. 6000* lib. 550* rev.
España 8900 lib. 1870 rev.	http://www.cmima.csic.es/serveis/biblio/ http://biblioteca.ulpgc.es/directorio/directorio.shtml#Biblioteca del Edificio de Ciencias Basicas http://www.ieo.es/publicaciones/publicaciones.html http://www.icman.csic.es/servic/servB_sp.htm	7000 lib. 1400 rev. 1900 lib. 470 rev.
Estonia 8400 lib. 450 rev.	http://www.sea.ee/lehed/raamatukogu.htm http://www.envir.ee/eng/§	8400* lib. 450* rev.
Finlandia 140500 mon. 1200 rev.	http://www.ymparisto.fi/default.asp?contentid=75299&lan=en http://www.fimr.fi/en/palvelut/kirjasto.html	90000 lib. 550 rev. 50500 mon. † 650 rev.

Francia 110151 mon. 12624 rev.	http://www.lyon.cemagref.fr/doc/index.shtml http://www.ifremer.fr/blp/ http://www.sb-roscoff.fr/BibDoc/ http://www.ifremer.fr/com/20ans/site/palavas/index.htm http://intechmer.cnam.fr/crd.html http://www.thalesgeodis-freightlogistics.com/impl.htm http://www.ifremer.fr/bibnantes/ http://www.engref.fr/Docmont.htm http://www.epoc.u-bordeaux.fr/fr/labos.html#Stationlevel http://www.oceano.org/io/bib/index.html http://www.thonon.inra.fr/station/publication/publications-frame.htm http://www.obs-banyuls.fr/biblio/ http://www.nausicaa.fr/Accueil.htm http://www.ifremer.fr/crema/documentation/index.htm http://www.eid-med.org/FR/Documentation/Documentation.htm	8000 lib. 385* rev. 35000 mon. 3118 rev. 5000 lib. 1196 rev. 210* rev. 2800 mon. 69 rev. 5651* lib. 750* rev. 17000 lib. 2500 rev. 150 rev. 3000 lib. 714 rev. 8000 lib. 1000 rev. 6000 mon. 120 rev. 13500* mon. 2180 rev. 5000* lib. 168* rev. 1200 mon. 154 rev.
Georgia	http://mefri.iatp.org.ge/aboutus2.html#anchor3489	
Grecia 3700 lib. 828 rev.	http://www.hcmr.gr/english_site/library/index.html http://www.imbc.gr/institute/library/index.html	3100* lib. 798* rev. 600* lib. 30* rev.
Holanda	http://www.rikz.nl/home/EN/index.html	10000* lib. 600* rev.
Irlanda	http://homepage.tinet.ie/~sherkinmarine/LIBRARY.html http://www.bim.ie/templates/text_content.asp?node_id=374	100.000* lib. 150 rev.
Islandia	http://www.hafro.is/Bokasafn/bokasafn.e.htm	6500 lib. 800 rev.
Italia	http://www.fao.org/fi/library/library.htm	1600 rev.
Lituania	http://www.vzp.gov.lv/?sadala=115	11140 lib. 76 rev.
Malta	http://ioc.unesco.org/ioi/categories.php?category_no=5	3000* lib. 300* rev.
Monaco	http://www.oceano.org/mc/bibliotheque/sommairebibliotheque	28000 lib. 3500 rev.
Noruega 163000 lib. 3978 rev.	http://www.niva.no/ http://biblioteket.imr.no/index_eng.htm http://odin.dep.no/fkd/engelsk/bn.html	40000* lib. 653* rev. 120000* lib. 3300* rev 3000* lib. 125* rev.
Polonia 132612 lib. 22027 rev.	http://bg.wsm.szczecin.pl/ http://www.sfi.gdynia.pl/info/biblio.htm http://www.iopan.gda.pl/libidx.html http://www.infish.com.pl/ifi-pliki/Department of Scientific Information.html	95000* lib. 7526* rev. 11012 lib. 13611 rev. 5600* lib. 140* rev. 21000 lib. 750 rev.
Portugal 19900 lib. 1400 rev.	http://ipimar-iniap.ipimar.pt/departamentos/ddap.html http://www.hidrografico.pt/hidrografico/documentacao/documentacao.htm	9000 mon. 1400 rev. 10900* lib.
Rusia 2020000 lib. 8358 rev.	riasfp@aanet.ru (AzNIIRKh) http://kstu.enet.ru/ http://www.limno.org.ru/homengl.htm http://www.vniro.ru/labs/onti/en/index.html#library http://www.bstu.ru/en/ http://www.pinro.ru/labs/indexbiblio.htm http://www.atlantniro.ru/en/index.html http://library.timacad.ru/	1258* rev. 250000 pub. ¹ 50000 mon. ² 35000* lib. 7100* rev. 1685000 mon. ³
Suecia	http://www.wmu.se/Pages/PageTemplate_9.asp?SectionId=853	17000 lib. 350 rev.
Suiza	http://www.iucn.org/publications/library.htm	15000* lib. 920* rev.
Reino Unido 169250 lib. 12451 rev.	http://www.nafc.ac.uk/library.htm http://www.cefas.co.uk/library.htm http://www.library.stir.ac.uk/index.html	6000* lib. 1000* rev. 70000 mon.

	http://www.imo.org/library/ http://www.marlab.ac.uk/FRS.Web/Delivery/display_standalone_with_menu.aspx?contentid=740 http://www.port.ac.uk/research/cemare/readingroom/ http://library.ceh.ac.uk/ http://www.mba.ac.uk/nmbi/ http://www.sos.bangor.ac.uk/about/facilities/library/index.html http://www.library.soton.ac.uk/nol/	15000* lib. 220* rev. 20000 lib. 1000 rev. 12000 lib. 400 rev. 9000 lib. 2400 rev. 13250 lib. 4550 rev. 4000 lib. 381 rev. 20000* lib 2500 rev.
Túnez	http://www.universites.tn/instm/fr/bibliotheque/document.html	
Ucrania 74000 lib.	http://www.ibss.iuf.net/biblio/biblio.html http://www.mhi.iuf.net/bibi1.htm	54000 lib. 86000 rev. (vol.enc.) 20000 lib. 79000 rev. (vol.enc.)